

- ENG** SAFETY INSTRUCTIONS - ROLLING KNEE PAD
- PL** INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA - KLĘCZNIK WARSZTATOWY NA KÓŁKACH
- RUS** ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ - НАКОЛЕННИК МАСТЕРСКОЙ НА КОЛЕСАХ
- CZ** BEZPEČNOSTNÍ POKYNY - DÍLENSKÉ KLEKÁTKO NA KOLEČKÁCH
- SK** BEZPEČNOSTNÉ POKYNY - DIELENSKÉ KL'ÄČADLO NA KOLIESKACH
- DE** SICHERHEITSHINWEISE - WERKSTATT KNIEN AUF RÄDERN
- HU** BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK - GURULÓ TÉRDPÁRNA
- IT** ISTRUZIONI DI SICUREZZA - GINOCCHIERA ROTANTE
- PT** INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - CREEPER DE JOELHO ROLANTE
- FR** CONSIGNES DE SÉCURITÉ - CHARIOT GENOUILLÈRE MOBILE

Art. N° **83441**



Carmotion Polska sp. z o.o.
Żodyń, ul. Spacerowa 25
64-212 Siedlec, Polska

carmotion.pl



100 kg

50 CM X 25 CM

ENG

1. SAFETY INSTRUCTIONS:

Caution: Carefully read the following operating instructions and read and understand all the safety rules. Failure to follow the instructions may result in damage to the equipment or personal injury. Keep the instructions after reading them and keep them in an easily accessible place so that you can always refer to them when working with the tool.

- Keep the device clean.
- Make sure that children, bystanders and animals do not have access to your workshop.
- Only use the product for the purposes for which it was designed.
- Use personal protective equipment [work shoes, etc.] while working.
- Do not work with the device if you feel dizzy or weak.
- Any modifications or improvements to the device are strictly prohibited. DO NOT USE the device if you notice bent elements, cracks or other damage.
- Before using the device, check that all screws are properly tightened.
- Carry out regular maintenance. Before starting work, check that the device meets the appropriate operating conditions and that there is no damage.
- When repairing, use only original spare parts.
- Using non-original spare parts or other parts not approved by the manufacturer may cause bodily injury to the person operating the device.
- Do not overload the device.
- Do not expose to excessive temperatures or direct sunlight.
- When not using the device, store it in a dry and safe place, out of the reach of children.
- Before use, check that no part is cracked or blocked. Check that all parts have been attached and assembled according to the design.
- If the product is faulty, all damaged parts must be repaired or replaced.

2. ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

- Remove all parts from the box
- Connect the main element to the wheels using the screws included in the set
- The product is ready to use

3. PRODUCT SPECIFICATIONS:

- Maximum load: 100 kg
- Dimensions: 25/50 cm



PL

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA:

Uwaga: Dokładnie zapoznaj się z poniższą instrukcją obsługi i przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie zasady bezpiecznego użytkowania. Niezastosowanie się do polecenia może skutkować uszkodzeniem sprzętu, lub uszkodzeniem ciała. Zachowaj instrukcję po jej przeczytaniu i przechowuj w łatwo dostępnym miejscu, aby można było z niej skorzystać zawsze podczas pracy z narzędziem.

- Utrzymuj urządzenie w czystości.
- Upewnij się, że dzieci, osoby postronne i zwierzęta nie mają dostępu do Twojego warsztatu.
- Wykorzystuj produkt jedynie do tych celów, do których został on zaprojektowany.
- Podczas pracy stosuj środki ochrony osobistej (obuwie robocze, itp.).
- Nie pracuj z wykorzystaniem urządzenia, jeśli masz zawroty głowy lub jest Ci słabo.
- Wszelkie modyfikacje i ulepszenia urządzenia są surowo zabronione. NIE UŻYWAJ urządzenia, jeśli zauważone zostaną zgięte elementy, pęknięcia, bądź inne uszkodzenia.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia sprawdź, czy wszystkie śruby są poprawnie dociągnięte.
- Regularnie przeprowadzaj konserwację. Przed przystąpieniem do pracy, sprawdź czy urządzenie spełnia odpowiednie warunki pracy i czy nie ma żadnych uszkodzeń.
- Podczas napraw stosuj tylko oryginalne części zamienne.
- Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych lub innych części niezatwierdzonych przez producenta może spowodować obrażenia cielesne osób obsługujących urządzenie.
- Nie należy przeciążać urządzenia.
- Nie wystawiać na działanie nadmiernych temperatur czy bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Jeśli nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je w suchym i bezpiecznym miejscu, chronić przed dziećmi.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy żadna część nie jest pęknięta, ani zablokowana. Sprawdź czy wszystkie części zostały zamocowane i zmontowane zgodnie z projektem.
- Jeśli produkt jest niesprawny, wszystkie uszkodzone części należy naprawić bądź wymienić.

2. INSTRUKCJA SKŁADANIA:

- Wyjmij wszystkie części z pudełka
- Połącz główny element z kółkami za pomocą śrub zawartych w zestawie
- Produkt jest gotowy do użycia

3. SPECYFIKACJA PRODUKTU:

- Maksymalne obciążenie: 100 kg
- Wymiary: 25/50 cm



RUS

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

Внимание: внимательно прочтите следующие инструкции по эксплуатации, а также прочтите и усвойте все правила безопасности. Несоблюдение инструкций может привести к повреждению оборудования или травмам. Сохраните инструкции после прочтения и храните их в легкодоступном месте, чтобы вы всегда могли обратиться к ним при работе с инструментом.

-Содержите устройство в чистоте.

-Убедитесь, что дети, посторонние лица и животные не имеют доступа в вашу мастерскую.

-Используйте изделие только в целях, для которых оно было разработано.

-Используйте средства индивидуальной защиты (рабочая обувь и т. д.) во время работы.

-Не работайте с устройством, если вы чувствуете головокружение или слабость.

-Любые модификации или усовершенствования устройства строго запрещены. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство, если вы заметили погнутые элементы, трещины или другие повреждения.

-Перед использованием устройства проверьте, что все винты правильно затянуты.

-Выполняйте регулярное техническое обслуживание. Перед началом работы проверьте, что устройство соответствует соответствующим условиям эксплуатации и что на нем нет повреждений.

- При ремонте используйте только оригинальные запасные части.

- Использование неоригинальных запасных частей или других деталей, не одобренных производителем, может привести к телесным повреждениям человека, эксплуатирующего устройство.

- Не перегружайте устройство.

- Не подвергайте воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей.

- Когда устройство не используется, храните его в сухом и безопасном месте, недоступном для детей.

- Перед использованием проверьте, что ни одна часть не имеет трещин или засоров. Проверьте, что все части прикреплены и собраны в соответствии с конструкцией.

- Если изделие неисправно, все поврежденные части должны быть отремонтированы или заменены.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ:

- Извлеките все детали из коробки

- Соедините основной элемент с колесами с помощью винтов, входящих в комплект

- Изделие готово к использованию

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ:

- Максимальная нагрузка: 100 кг

- Размеры: 25/50 см



4.

CZ

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Poznámka: Přečtěte si prosím pozorně následující uživatelskou příručku a pochopte všechna pravidla bezpečného používání. Nedodržení pokynů může vést k poškození zařízení nebo zranění osob. Po přečtení si příručku uschovejte a uschovejte ji na snadno dostupném místě, abyste do ní mohli nahlédnout při každém použití nástroje.

- Udržujte zařízení čisté.
- Zajistěte, aby do vaší dílny neměly přístup děti, kolemdoucí a zvířata.
- Používejte výrobek pouze k účelům, pro které byl navržen.
- Při práci používejte osobní ochranné prostředky (pracovní obuv apod.).
- Nepracujte se zařízením, pokud máte závratě nebo slabost.
- Jakékoli úpravy nebo vylepšení zařízení jsou přísně zakázány. NEPOUŽÍVEJTE zařízení, pokud si všimnete jakýchkoli ohnutých prvků, prasklin nebo jiného poškození.
- Před použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby řádně utaženy dotažené.
- Pravidelně provádějte údržbu. Před zahájením práce zkontrolujte, zda zařízení splňuje příslušné provozní podmínky a zda nedošlo k poškození.
- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- Použití neoriginálních náhradních dílů nebo jiných dílů neschválených výrobcem může vést ke zranění osob obsluhujících zařízení.
- Nepřetěžujte zařízení.
- Nevystavujte nadměrným teplotám nebo přímému slunečnímu záření.
- Pokud zařízení nepoužíváte, uložte jej na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí.
- Před použitím zkontrolujte, zda nejsou žádné části prasklé nebo zablokované. Zkontrolujte, zda byly všechny díly připevněny a smontovány podle návrhu.
- Pokud je výrobek vadný, musí být všechny poškozené díly opraveny nebo vyměněny.

2. NÁVOD NA MONTÁŽ:

- Vyjměte všechny díly z krabice
- Připojte hlavní prvek ke kolům pomocí šroubů, které jsou součástí sady
- Výrobek je připraven k použití

3. SPECIFIKACE PRODUKTU:

- Maximální zatížení: 100 kg
- Rozměry: 25/50 cm



SK

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

Poznámka: Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na použitie a pochopte všetky bezpečnostné pravidlá. Nedodržanie pokynov môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu osôb. Po prečítaní si príručku uschovajte a uschovajte ju na ľahko dostupnom mieste, aby ste si ju mohli pri každom použití náradia pozrieť.

- Udržujte svoje zariadenie čisté.
- Zabezpečte, aby deti, okolostojaci a zvieratá nemali prístup do vašej dielne.
- Výrobok používajte iba na účely, na ktoré bol navrhnutý.
- Pri práci používajte osobné ochranné prostriedky (pracovnú obuv a pod.).
- Nepracujte so zariadením, ak máte závraty alebo slabosť.
- Akékoľvek úpravy alebo vylepšenia zariadenia sú prísne zakázané. NEPOUŽÍVAJTE zariadenie, ak spozorujete akékoľvek ohnuté prvky, praskliny alebo iné poškodenia.
- Pred použitím zariadenia skontrolujte, či sú všetky skrutky riadne dotiahnuté utiahnutý.
- Pravidelne vykonávajte údržbu. Pred začatím práce skontrolujte, či zariadenie spĺňa príslušné prevádzkové podmienky a či nie je poškodené.
- Pri opravách používajte iba originálne náhradné diely.
- Používanie neoriginálnych náhradných dielov alebo iných dielov neschválených výrobcom môže viesť k zraneniu osôb obsluhujúcich zariadenie.
- Zariadenie nepreťažujte.
- Nevystavujte nadmerným teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Keď prístroj nepoužívate, uložte ho na suchom a bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.
- Pred použitím skontrolujte, či nie sú žiadne časti prasknuté alebo zablokované. Skontrolujte, či sú všetky diely pripevnené a zmontované podľa návrhu.
- Ak je výrobok chybný, všetky poškodené diely musia byť opravené alebo vymenené.

2. NÁVOD NA MONTÁŽ:

- Vyberte všetky diely z krabice
- Pripojte hlavný prvok ku kolesám pomocou skrutiek, ktoré sú súčasťou súpravy
- Výrobok je pripravený na použitie

3. ŠPECIFIKÁCIE PRODUKTU:

- Maximálne zaťaženie: 100 kg
- Rozmery: 25/50 cm



DE

1. SICHERHEITSHINWEISE:

Hinweis: Bitte lesen Sie die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit allen Regeln zur sicheren Verwendung vertraut. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Geräteschäden oder Personenschäden führen. Bewahren Sie das Handbuch nach dem Lesen auf und bewahren Sie es an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie bei jeder Verwendung des Werkzeugs darauf zurückgreifen können.

- Halten Sie Ihr Gerät sauber.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder, Unbeteiligte und Tiere keinen Zugang zu Ihrer Werkstatt haben.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die Zwecke, für die es entwickelt wurde.
- Benutzen Sie bei der Arbeit persönliche Schutzausrüstung [Arbeitsschuhe usw.].
- Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie sich schwindelig oder schwach fühlen.
- Änderungen oder Verbesserungen am Gerät sind strengstens untersagt. VERWENDEN Sie das Gerät NICHT, wenn Sie verbogene Elemente, Risse oder andere Schäden bemerken.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts, ob alle Schrauben fest angezogen sind verschärft.
- Führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeiten, ob das Gerät die entsprechenden Betriebsbedingungen erfüllt und ob Schäden vorliegen.
- Verwenden Sie bei Reparaturen nur Original-Ersatzteile.
- Die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen oder anderen nicht vom Hersteller zugelassenen Teilen kann zu Personenschäden bei Personen führen, die das Gerät bedienen.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Nicht übermäßigen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bewahren Sie es an einem trockenen und sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, dass keine Teile Risse oder Verstopfungen aufweisen. Überprüfen Sie, ob alle Teile entsprechend der Konstruktion angebracht und zusammengebaut wurden.
- Wenn das Produkt defekt ist, müssen alle beschädigten Teile repariert oder ersetzt werden.

2. MONTAGEANLEITUNG:

- Entfernen Sie alle Teile aus dem Karton
- Verbinden Sie das Hauptelement mit den im Kit enthaltenen Schrauben mit den Rädern
- Das Produkt ist gebrauchsfertig

3. PRODUKTSPEZIFIKATIONEN:

- Maximale Belastung: 100 kg
- Abmessungen: 25/50 cm



HU

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

Figyelmeztetés: Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi használati utasítást, és olvassa el és értse meg az összes biztonsági óvintézkedést. Az utasítások be nem tartása a berendezés károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet. Elolvasás után őrizze meg az utasításokat, és tartsa könnyen hozzáférhető helyen, hogy a szerszám használatakor mindig hivatkozhatson rájuk.

- Tartsa tisztán a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek, illetéktelen személyek és állatok ne férhessenek hozzá a műhelybe.
- A terméket csak arra a célra használja, amelyre tervezték.
- Munkavégzés közben egyéni védőfelszerelést [munkacipő, stb.] kell használni.
- Ne használja a készüléket, ha szédül vagy gyengének érzi magát.
- A készüléken bármilyen módosítás vagy fejlesztés szigorúan tilos. NE használja a készüléket, ha meghajlott alkatrészt, repedést vagy egyéb sérülést észlel.
- A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy minden csavar megfelelően meg van-e húzva.
- Rendszeresen végezzen karbantartást. A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készülék megfelel-e a megfelelő működési feltételeknek, és nem sérült-e.
- Javításkor csak eredeti alkatrészeket használjon.
- A nem eredeti pótalkatrészek vagy a gyártó által nem jóváhagyott egyéb alkatrészek használata a kezelő személyi sérülését okozhatja.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Ne tegye ki magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek.
- Ha nem használja, a készüléket száraz és biztonságos helyen, gyermekektől elzárva tárolja.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy nincs-e repedés vagy eltömődés. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész a tervnek megfelelően van-e rögzítve és összeszerelve.
- Ha a termék hibás, minden sérült alkatrészt meg kell javítani vagy ki kell cserélni.

2. ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

- Távolítsa el minden alkatrészt a dobozból
- Csatlakoztassa a fő elemet a kerekhez a készletben található csavarok segítségével
- A termék használatra kész

3. A TERMÉK MŰSZAKI JELLEMZŐI:

- Maximális terhelés: 100 kg
- Méretek: 25/50 cm



IT

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

Attenzione: leggere attentamente le seguenti istruzioni operative e leggere e comprendere tutte le norme di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni può causare danni all'attrezzatura o lesioni personali. Conservare le istruzioni dopo averle lette e conservarle in un luogo facilmente accessibile in modo da poterle sempre consultare quando si lavora con l'utensile.

- Mantenere pulito il dispositivo.
- Assicurarsi che bambini, astanti e animali non abbiano accesso alla propria officina.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi per cui è stato progettato.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale (scarpe da lavoro, ecc.) durante il lavoro.
- Non lavorare con il dispositivo se ci si sente storditi o deboli.
- Qualsiasi modifica o miglioramento al dispositivo è severamente vietata. NON UTILIZZARE il dispositivo se si notano elementi piegati, crepe o altri danni.
- Prima di utilizzare il dispositivo, verificare che tutte le viti siano correttamente serrate.
- Eseguire una manutenzione regolare. Prima di iniziare il lavoro, verificare che il dispositivo soddisfi le condizioni operative appropriate e che non vi siano danni. - In caso di riparazione, utilizzare solo pezzi di ricambio originali.
- L'utilizzo di pezzi di ricambio non originali o di altri pezzi non approvati dal produttore può causare lesioni personali alla persona che utilizza il dispositivo.
- Non sovraccaricare il dispositivo.
- Non esporre a temperature eccessive o alla luce solare diretta.
- Quando non si utilizza il dispositivo, conservarlo in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
- Prima dell'uso, verificare che nessuna parte sia incrinata o bloccata. Verificare che tutte le parti siano state fissate e assemblate secondo il progetto.
- Se il prodotto è difettoso, tutte le parti danneggiate devono essere riparate o sostituite.

2. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

- Rimuovere tutte le parti dalla scatola
- Collegare l'elemento principale alle ruote utilizzando le viti incluse nel set
- Il prodotto è pronto per l'uso

3. SPECIFICHE DEL PRODOTTO:

- Carico massimo: 100 kg
- Dimensioni: 25/50 cm



PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA:

Atenção: Leia atentamente as seguintes instruções de operação e leia e compreenda todas as regras de segurança. O não cumprimento das instruções pode resultar em danos no equipamento ou ferimentos pessoais. Guarde as instruções depois de as ler e guarde-as num local de fácil acesso para que as possa consultar sempre quando trabalhar com a ferramenta.

- Mantenha o dispositivo limpo.
- Certifique-se de que as crianças, transeuntes e animais não têm acesso à sua oficina.
- Utilize o produto apenas para os fins para os quais foi concebido.
- Utilize equipamento de proteção individual (calçado de trabalho, etc.) durante o trabalho.
- Não trabalhe com o dispositivo se sentir tonturas ou fraqueza.
- Quaisquer modificações ou melhorias no dispositivo são estritamente proibidas. NÃO UTILIZE o dispositivo se notar elementos tortos, fissuras ou outros danos.
- Antes de utilizar o aparelho, verifique se todos os parafusos estão bem apertados.
- Faça a manutenção regular. Antes de iniciar o trabalho, verifique se o dispositivo cumpre as condições de funcionamento adequadas e se não existem danos.
- Ao reparar, utilize apenas peças sobressalentes originais.
- A utilização de peças sobressalentes não originais ou de outras peças não aprovadas pelo fabricante pode causar lesões corporais à pessoa que opera o dispositivo.
- Não sobrecarregue o dispositivo.
- Não exponha a temperaturas excessivas ou luz solar direta.
- Quando não estiver a utilizar o aparelho, guarde-o num local seco e seguro, fora do alcance das crianças.
- Antes de utilizar, verifique se nenhuma peça está rachada ou bloqueada. Verifique se todas as peças foram fixadas e montadas de acordo com o projeto.
- Se o produto apresentar defeito, todas as peças danificadas deverão ser reparadas ou substituídas.

2. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:

- Retire todas as peças da caixa
- Ligar o elemento principal às rodas utilizando os parafusos incluídos no conjunto
- O produto está pronto a usar

3. ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO:

- Carga máxima: 100 kg
- Dimensões: 25/50 cm



FR

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Remarque : Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et comprendre toutes les règles de sécurité. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles. Gradez le manuel après l'avoir lu et conservez-le dans un endroit facilement accessible afin de pouvoir vous y référer chaque fois que vous utilisez l'outil.

- Gardez votre appareil propre.
- Assurez-vous que les enfants, les passants et les animaux n'ont pas accès à votre atelier.
- Utilisez le produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- Utilisez des équipements de protection individuelle [chaussures de travail, etc.] pendant le travail.
- Ne travaillez pas avec l'appareil si vous vous sentez étourdi ou faible.
- Toute modification ou amélioration de l'appareil est strictement interdite. N'UTILISEZ PAS l'appareil si vous remarquez des éléments pliés, des fissures ou d'autres dommages.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez si toutes les vis sont correctement serrées.
- Effectuez une maintenance régulière sur votre appareil. Avant de commencer les travaux, vérifiez si l'appareil répond aux conditions de fonctionnement appropriées et n'est pas endommagé.
- Lors de la réparation, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- L'utilisation de pièces de rechange non originales ou d'autres pièces non approuvées par le fabricant peut entraîner des blessures corporelles aux personnes utilisant l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Ne l'exposez pas à des températures excessives ni à la lumière directe du soleil.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.
- Avant utilisation, vérifiez qu'aucune pièce n'est fissurée ou bloquée. Vérifiez si toutes les pièces ont été fixées et assemblées conformément à la conception.
- Si le produit est défectueux, toutes les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées.

2. INSTRUCTIONS DE MONTAGE :

- Retirez toutes les pièces de la boîte.
- Assemblez l'élément principal aux roues à l'aide des vis incluses dans le kit.
- Le produit est prêt à l'emploi.

3. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT :

- Charge maximale : 100 kg.
- Dimensions : 25/50 cm.





Carmotion Polska sp. z o.o.
Żodyń, ul. Spacerowa 25
64-212 Siedlec, Polska

carmotion.pl